



הישיבה ה-86 (מן המניין) של מועצת העירייה  
מיום ראשון, ה' באלול תשע"ג (11.08.2013)

## עיריית אריאל

הישיבה ה-86 (מן המניין) של מועצת העירייה

מיום ראשון, ה' באלול תשע"ג (11.08.13)

נוכחים :	מר אליהו שבירו	- ראש העיר
	מר יחיאל טוהמי	- סגן ראש העיר
	מר פבל פולב	- סגן ראש העיר
	מר פיני כהן	- סגן ראש העיר
	גב' לודמילה גוזב	- חברת מועצת העיר
	מר יוסי חן	- חבר מועצת העיר
	מר מקס צ'רנוגלז	- חבר מועצת העיר
	גב' שירה דקל	- חברת מועצת העיר
	עו"ד אריאל עזריה	- חבר מועצת העיר
	מר אבי סמו	- חבר מועצת העיר
חסרים :	מר עמנואל יעקב	- המשנה לראש העיר
משתתפים :	מר חיים (קוקי) ביטון	- מנכ"ל העירייה
	עו"ד דוד זיו	- יועץ משפטי
	מר ג'והר חלבי	- גזבר העירייה
	מר אריה ברסקי	- מבקר העירייה

### על סדר היום :

1. אישור חלוקת יתרת התמיכות ע"ס 203,000 ₪.
  2. אישור תב"רים :
- תב"ר מס' 318** – שינויים והתאמות בבית הספר נווה אריאל, "חידוש והתאמת מבנים", ע"ס 200,000 ₪ - מקור המימון, מ שרד החינוך.
- תב"ר מס' 319** – בית ספר נווה אריאל, רכישת מבנה יביל – ע"ס 70,000 ₪. מקור המימון, משרד החינוך.

**תב"ר מס' 320** – שיפוץ בי"ס היסודי ע. בגין, ע"ס 400,000 ₪. מקור המימון, מפעל הפיס, מענק מס' 917.

**תב"ר מס' 321** – שיפוץ בי"ס יסודי אור זבולון – ע"ס 319,627 ₪. מקור המימון, מפעל הפיס, מענק מס' 918.

**תב"ר מס' 322** – ציוד וריהוט לבתי ספר – ע"ס 64,000 ₪. מקור המימון, מפעל הפיס, מענק מס' 1272.

**תב"ר מס' 323** – רכישת מעבדת מחשבים, 25 עמדות, בי"ס המקיף – ע"ס 87,000 ₪. מקור המימון, מפעל הפיס, מענק מס' 1273.

**תב"ר מס' 324** – רכישת מעבדת מחשבים, 20 עמדות, בי"ס אור זבולון – ע"ס 69,920 ₪. מקור המימון, מפעל הפיס, מענק מס' 1275.

3. דיון בדוח הרבעוני מס' 1 לשנת 2013 (מרץ 2013).

4. הצעה לסדר – "התקנת משחקי שעשועים לילדים בגינה הציבורית ברחוב בית לחם" – ע"י יוסי חן.

**מר אלי שבירו :** אני מבקש לפתוח את ישיבת המועצה מס' 86. על סדר היום יש לנו אישור חלוקת יתרת התמיכות של 203,000 ₪ על בסיס המלצה של ועדת התמיכות ולאחר מכן אישור תב"רים. הנושא השלישי זה דיון בדו"ח הרבעוני מס' 1 ואנחנו נסיים עם הצעה לסדר של יוסי. אז ג'והר, בבקשה.

**1. אישור חלוקת יתרת התמיכות ע"ס 203,000 ₪.**

**מר ג'והר חלבי :** חברים, יש לנו פה אישור חלוקת יתרת התמיכות. סך הכול אנחנו חילקנו פעם אחת תמיכות וזה היה לפני אישור המועצה ולקחנו את זה על בסיס תקציב 2012. עשינו את זה באופן יחסי. חילקנו סך 362,000 ₪. העירייה אישרה תקציב תמיכות ע"ס 565,000 ₪. נותרה יתרה שלא חולקה ע"ס 203,000 ₪. עשינו חלוקה באופן יחסי, כמה שכל עמותה קיבלה באופן יחסי מסך הכול 362,000 ₪, קיבלה אותו יחס מה-203,000 ₪. יש לכם את הטבלה.

בטבלה מופיע לכם, קודם כל עמותת הצופים – עמותת הצופים קיבלה בהתחלה 51,250 ₪, היינו 14.16% מסך הכול התמיכות בחלוקה הראשונה. מגיע להם תמיכה נוספת בסך 28,739.64 ₪. סה"כ התמיכה שלהם לכל השנה היא 79,989.64 ₪. זה עמותת הצופים. מתחת לזה, העמותה השניה, עמותת בני עקיבא – כנ"ל, הם קיבלו סה"כ בחלוקה הראשונה 85,300 ₪. החלק היחסי שלהם מה-203 יוצא 47,833.98 ₪. בסה"כ מגיעים לתמיכה שנתית בסך 133,133.98 ₪. הנוער הלאומי – קיבלו בחלוקה הראשונה 47,450 ₪. החלק היחסי שלהם מה-203,000 ₪ יוצא 26,608.70 ₪. סה"כ התמיכה שלהם השנתית מסתכמת ב-74,058.70 ₪. סה"כ החלוקה לתחום חינוך ונוער – 287,182 ₪.

חברה וקהילה – יש לנו את עמותת פעמונים – קיבלה בהתחלה 7,800 ₪. החלק שלהם היחסי מה-203 הוא 4,374.03 ₪. התמיכה שלהם המצטברת – 12,174.03 ₪. חסד לחיים – קיבלו 20,000 ₪, יקבלו תוספת עכשיו בסך 11,215.47 ₪. התמיכה שלהם השנתית – 31,215.47 ₪. יד שרה – קיבלו 11,700 ₪. החלק שלהם מה-203 – 6,561.05 ₪. סה"כ התמיכה השנתית תעמוד על 18,261.05 ₪. ועד למען החייל – קיבלו 25,000 ₪, יקבלו תוספת בסך 14,019.34 ₪. התמיכה השנתית שלהם היא 39,019 ₪. מוזיאון השואה – קיבלו 23,000 ₪, יקבלו תוספת בסך 13,178 ₪. סה"כ במצטבר יקבלו

36,678.18 ₪. האגודה להתנדבות – קיבלו 8,000 ₪,

**מר יוסי חן** : אפשר לדעת מה זה האגודה להתנדבות? מה היא עושה? קצת פרטים עליה.

**מר אלי שבירו-ראה"ע** : אנחנו ישבנו, דרך אגב, ודנו על זה בעבר. אנחנו על אותה,

**מר יוסי חן** : לא זכור לי השם הזה. פשוט לא זכור לי השם הזה.

**מר אלי שבירו-ראה"ע** : הם קיבלו 8,000 ₪ והצבעת על זה ביחד.

**מר יוסי חן** : אני רוצה לדעת מה זה אגודת ההתנדבות. מותר לי? אם אתה לא יודע, אנחנו בבעיה.

**מר אלי שבירו-ראה"ע** : בוודאי. בואו נמשיך, אחרי זה אנחנו,

**מר ג'והר חלבי** : אני מוכן להביא לך את פרטי העמותה. ואני אומר לך, אם אני לא טועה, זו עמותה של,

**מר חיים (קוקי) ביטון** : אם אני לא טועה זה קשור לבנות שירות לאומי.

**מר ג'והר חלבי** : לבנות שירות, אבל אני לא זוכר בדיוק.

**מר אלי שבירו-ראה"ע** : זו עמותה שקשורה לבנות השירות. אבל בואו נמשיך.

**מר ג'והר חלבי** : האגודה להתנדבות – 8,000 ₪. יקבלו תוספת – 4,486.19 ₪.

סה"כ במצטבר יקבלו 12,486.19 ₪. חברה וקהילה – התמיכה שלהם השנתית תסתכם ב-149,834 ₪.

מלגות ומחקר – עמותת מו"פ – קיבלו 10,000 ₪. יקבלו תוספת 5,607.73 ₪. סה"כ התמיכה המצטברת – 15,607.73 ₪.

עמותות דת – יש לנו פה עמותת חב"ד, המרכז הישראלי. דרך אגב, יש פה טעות, לא תפארת ישראל אלא תפארת אריאל. זו טעות. עמותת חב"ד, המרכז הישראלי, בית כנסת היכל יוסף, בית הכנסת הרמב"ם, בית הכנסת שבות אריאל, בית הכנסת אחוות אחים, תפארת אריאל, אוהל יוסף, אוהל יעקב – כל אחת קיבלה 8,000 ₪. כל אחת תקבל תוספת 4,486.19 ₪. התמיכה המצטברת לכל עמותה תהיה 12,486.19 ₪. סה"כ בתי כנסת יקבלו 112,375.69 ₪. סה"כ החלקה מסתכמת ב-595,000 ₪, בדיוק כפי שאושר בתקציב.

**מר יוסי חן** : לא אושר לנו שם 150,000 לבתי כנסת?

**מר ג'והר חלבי** : לא.

**מר יוסי חן** : עד כמה שאני זוכר הצבענו על 150,000. לבתי כנסת, עד כמה שאני זוכר, אישרנו 150,000, לכולם ביחד.

**מר ג'והר חלבי** : כתוב בדיוק, החלוקה היא בתבחינים וגם הישיבה אחרי התבחינים.

**מר מקס צ'רנוגלז** : אולי אתה מדבר על תוספת שהיה פעם, שגם אושר, ואז חילקנו,

**מר אלי שבירו-ראה"ע** : זה היה בשנה שעברה.

**מר ג'והר חלבי** : אתה מדבר, יכול להיות, על שנה שעברה.

**מר אלי שבירו-ראה"ע** : זה היה בשנה שעברה.

**מר ג'והר חלבי :** בשנה שעברה היתה הגדלת התמיכות ב-150,000 ₪ ונעשתה חלוקה בין כל העמותות.

**מר יוסי חן :** יש לי שאלה לגבי בני עקיבא. הסניף של בני עקיבא, מי שהיה שם, המקום הרוס. אין שם שירותים, באמת הרוס. אין ריהוט, אין כלום. אנחנו מאשרים פה סכום עצום – 133,000 ₪, שאני מציע גם שהמבקר יבדוק בכלל את ההתנהלות שם – לאן הולך הכסף? לאן מגיע? מה עושים עם הכסף? כי לא נראה לי שעושים שם משהו. ואני מבקש באמת, שנהיה שלמים עם זה, כי לא יכול להיות שמקום כזה, הרוס לגמרי, זה מזעזע מה שהולך שם. אני מבקש לראות – למה אין להם שירותים? למה אין להם איזה מיחס?

**מר אלי שבירו-ראה"ע :** יוסי, אני רוצה להגיד כמה מילים לגבי הנושא של בני עקיבא ואז אנחנו נעבור להצבעה על התקציב.

**גב' לודמילה גוזב :** איזה בני עקיבא? יש שניים, נכון?

**מר אלי שבירו-ראה"ע :** אני מדבר על בני עקיבא שמדבר עליהם יוסי. הקבוצה של בני עקיבא שנמצאת בצמוד לבית ספר מילקין. אנחנו הולכים לעשות שם איזה שהוא שינוי ולהכניס אותם לפעילות בתוך בית הספר, כאשר הייעוד, אנחנו מייעדים, אתם יודעים, בית כנסת הרמב"ם זה בית כנסת שאמור לעבור, אחרי שהם יסיימו את הבנייה שלו בתוך הפארק, במעלה הפארק, ברגע שהם יעזבו שם את המקום אנחנו מתכננים במקום הזה לבנות סניף לבני עקיבא, כדי שאפשר יהיה לעשות שם פעילות באמת לכמות גדולה של אנשים. התקציב שאנחנו מקצים זה עבור פעילויות, זה עבור הילדים. אם אתה חושב שבני עקיבא אולי לא עושים את הפעילויות, לוקחים את הכסף ועושים עם הכסף משהו אחר – אז זה דבר שניתן לבדוק אותו. אני חושב שצריך להצביע על התקציב ועל התמיכות כפי שהן. אני מאמין שכל תנועות הנוער משקיעים את הכסף שהם מקבלים בילדים, כולל בני עקיבא, ולכן אני מבקש לאשר את התקציב.

**מר יוסי חן** : אלי, בוא נעזוב את הפוליטיקה בצד.

**מר אלי שבירו-ראה"ע** : אז תעזוב את הפוליטיקה.

**מר יוסי חן** : אני עכשיו מדבר איתך שאין שירותים. אין שירותים. אתה

יודע על מה אני מדבר איתך? אין שירותים במקום. על 133,000 ₪ היה אפשר לעשות לפחות שירותים. היה אפשר להביא מיחס ב-70-60 שקלים לילדים, שיהיה להם מים חמים. הם רצים עד בית הכנסת בשביל להביא מים חמים. אז בוא נעזוב. אני יודע שיש פעילות שוטפת ואכן נעשית שם פעילות, אבל הסניף הרוס, הסניף הרוס. אז בואו נראה, אולי חלק מהתקציב ניקח ונשפר את המקום.

**מר אלי שבירו-ראה"ע** : זה כמו שניקח את התקציב של הספורט, במקום לתת אותו

לילדים, נלך להשקיע אותו, נגיד שאנחנו לא עושים, יש תקציב שאנחנו,

**מר יוסי חן** : אתה מבין שאתה נותן כמות של למעלה מ-200 ילדים במקום

שאינן שירותים? אלי, חשבת על זה?

**מר אלי שבירו-ראה"ע** : מי אמר שאין שירותים?

**מר יוסי חן** : אני הייתי שם ואין שירותים.

**מר אלי שבירו-ראה"ע** : אבל כשהם נכנסים לבית הכנסת יש שירותים?

**מר יוסי חן** : אין שירותים בכל המקום הזה.

**מר אלי שבירו-ראה"ע** : בבית ספר אין שירותים?



מר יוסי חן: לא, אני מוכן לבוא איתך. אלי, אני מוכן לבוא איתך.

מר אלי שבירו-ראה"ע: בבית ספר אין שירותים?

מר יוסי חן: אבל איפה בית הספר ואיפה הסניף? בוא, תבוא איתי ותראה על מה מדובר.

מר אלי שבירו-ראה"ע: שירה, בבקשה.

מר מקס צ'רנוגלז: היינו שם בשבוע שעבר.

מר יוסי חן: אז יפה. אז ראית שאין שירותים?

מר מקס צ'רנוגלז: הוא אמר לך מה,

מר יוסי חן: בבית ספר במילקין?

מר אלי שבירו-ראה"ע: שירה, בבקשה.

גב' שירה זקל: יוסי, כדי שתבין, בסדר? המצב של הסניפים, בכלל, של כל תנועות הנוער, הוא רע מאד, לא מעכשיו. אני יכולה להגיד לך, אני כבר 6 שנים לא כאן, כבר לפני 6 שנים הסניף של בני עקיבא היה במצב מאד מאד קשה.

מר יוסי חן: מסכים איתך.

גב' שירה זקל: אז זה שצריך לעשות משהו – צריך לעשות משהו ואנחנו מסכימים ואין בכלל על מה לדבר, הם צריכים תנאים ראויים. יחד עם זאת, בדרך כלל אין הלימה בין איך המבנה נראה לבין הפעילות, בכל תנועות הנוער, גם בערים אחרות

בארץ. בלי קשר לזה, צריך לתת להם מקום ראוי. התקציב, דרך אגב, הוא תקציב שהולך לתנועה. התנועה מחליטה איך לחלק אותו. זה מנדט שלה, לא מנדט שלנו. אין ספק שאפשר לשבת ולהגיד להם, אבל כרגע לא צריך להשקיע יותר מדי במבנה, כי הרעיון הוא באמת לקחת אותם למקום אחר.

**מר יוסי חן** : אני לא מדבר על יותר מדי, שירה, אני מדבר על שירותים, דבר מינימאלי, ומיחם. זה ביחד, כל זה, אולי 1,000 שקל ביחד.

**גב' שירה דקל** : מיחם לא קשור אלינו. מיחם זה,

**מר יוסי חן** : לא אלינו. אני מדבר על ההנהלה.

**מר אבי סמו** : אין שירותים בכלל או אין שירותים פעילים?

**מר יוסי חן** : אין שירותים.

**מר אלי שבירו-ראה"ע** : אבל ברגע שמכניסים אותם לבית הספר, אז יש פיתרון.

**מר יוסי חן** : אבל המרחק מבית הספר הוא רחוק.

**מר פבל פולב** : הם יהיו בבית הספר במקום במבנה.

**מר אלי שבירו-ראה"ע** : אני מבקש, בואו, הבנו,

**מר יוסי חן** : זו התשובה, שהם ירוצו לבית הספר? אתה אומר לי שהם

יילכו לבית הספר, או שיילכו לבתים. הם ידפקו אצל השכנים ויילכו לשירותים.

**גב' שירה דקל** : 10 שנים זה ככה, לא עכשיו.

מר יוסי חן : אבל, שירה, אם אפשר לסדר את זה בסכום מינימאלי,

גב' שירה זקל : זה לא לסדר את השירותים. המבנה לא תקין – החלונות, חורים בקירות, רטיבות, מים, יוסי.

מר יוסי חן : כל עוד הם שם. כמה זמן עוד יש להם להיות שם? כמה זמן עוד, מישהו יכול לענות לי, יש להם להיות שם?

מר אלי שבירו-ראה"ע : מאחר ואת השירותים הרסו לפני חודש,

מר יוסי חן : לפני חודש?

מר אלי שבירו-ראה"ע : לפני חודש הרסו את השירותים.

מר יוסי חן : אני הייתי כבר לפני כמה חודשים ולא היה שירותים.

מר אלי שבירו-ראה"ע : לא, אני אומר את זה ככה, אתה יודע, במירכאות, מאחר והרסו את השירותים לפני חודש, ובני עקיבא עובדים עם השירותים כמו שהם, כמו שהם לא, כבר אני חושב כמה שנים, אני לא חושב,

מר יוסי חן : אז אתה אומר – נמשיך לקבע את המצב?

מר אלי שבירו-ראה"ע : תן לי לסיים. אני לא חושב שצריך לקחת את הכסף שמגיע לחניכים של בני עקיבא ולקחת אותם ולעשות עם זה שירותים. אני חושב שאתה צודק בכך שאנחנו צריכים לבדוק את התנאים של בני עקיבא ולראות איך אנחנו נותנים להם פיתרון במסגרת העירונית ולא על בסיס תקציבי תמיכות.

**מר יוסי חן :** אז אני איתך, קדימה, תמצא את הפיתרון ואני אברך אותך על זה.

**מר אלי שבירו-ראה"ע :** תודה רבה. אני שמח.

**מר יוסי חן :** אבל תעשה את זה בהקדם ולא בעוד כמה חודשים. בהקדם.

**\*\*\* עו"ד אריאל עזריה יצא מהישיבה \*\*\***

**מר אלי שבירו-ראה"ע :** אל תדאג. אל תדאג. אני מבקש להצביע על תקציב התמיכות כפי שהוצג ע"י ג'והר. מי בעד לאשר? אושר פה אחד. תודה רבה.

**עו"ד דוד זינו :** לא, לא אושר פה אחד.

**מר אלי שבירו-ראה"ע :** למה? מי?

**עו"ד דוד זינו :** כי אריאל עזריה יצא. אריאל עזריה לחש לי באוזן שי שלו נגיעה לעמותות חב"ד, המרכז ...

**מר אלי שבירו-ראה"ע :** הבנתי.

**עו"ד דוד זינו :** ולכן הוא נמנע בהצבעה.

**מר אלי שבירו-ראה"ע :** הוא לא השתתף. הוא יצא, הוא לא השתתף. ולכן, אושר פה אחד לגבי האנשים שנמצאים פה. תודה רבה.

**החלטה :** הוחלט פה אחד, לאשר את חלוקת יתרת התמיכות ע"ס 203,000 ₪ - עפ"י החלוקה שהוצגה ע"י הגזבר, ג'והר חלבי.



2. אישור תב"רים.

**מר ג'והר חלבי :** יש לנו הגדלת תב"ר 221 – סימון כבישים והתקני בטיחות – הרשאה שהתקבלה לפני שבוע ימים, ע"ס 101,974 ₪. מקורות המימון – 81,579 ₪ משרד התחבורה, 20,395 (20%) – קרנות הרשות. מצורף לכם ההרשאה.

**מר אלי שבירו-ראה"ע :** מי בעד לאשר את ה-תב"ר? אושר פה אחד.

**החלטה :** הוחלט פה אחד, לאשר הגדלת תב"ר 221 – סימון כבישים והתקני בטיחות 2013 – ע"ס 101,974 ₪.

**מר ג'והר חלבי :** תב"ר 318 – שינויים והתאמות בבית הספר נווה אריאל, "חידוש והתאמת מבנים", ע"ס 200,000 ₪. מקור המימון – משרד החינוך. מצ"ב הרשאה 2013/09/082.

**מר אלי שבירו-ראה"ע :** מי בעד לאשר את ה-תב"ר? אושר פה אחד.

**החלטה :** הוחלט פה אחד, לאשר תב"ר 318 – שינויים והתאמות בבית הספר נווה אריאל, "חידוש והתאמת מבנים" – ע"ס 200,000 ₪.

**מר ג'והר חלבי :** תב"ר מס' 319 - בית ספר נווה אריאל, רכישת מבנה יביל ע"ס 70,000 ₪. מצ"ב הרשאה של משרד החינוך, מספרה 2013/09/081.

**מר אלי שבירו-ראה"ע :** מי בעד לאשר את ה-תב"ר? אושר פה אחד.

**החלטה :** הוחלט פה אחד, לאשר תב"ר 319 – בית ספר נווה אריאל, רכישת מבנה

יביל – ע"ס 70,000 ₪.

**מר ג'והר חלבי :** תב"ר 320 – שיפוץ בי"ס היסודי ע. בגין, ע"ס 400,000 ₪.  
מצ"ב אישור מפעל הפיס, מענק מס' 917.

**מר אלי שבירו-ראה"ע :** מי בעד לאשר את ה-תב"ר?

**מר ג'והר חלבי :** רק לציין נקודה – תקציב 2014.

**עו"ד דוד זין :** רק חשוב לציין שאריאל עזריה לא נוכח פה. שפה אחד זה  
למעט אריאל עזריה.

**מר אלי שבירו-ראה"ע :** אמרנו שהוא יצא. מי בעד לאשר את ה-תב"ר? אושר פה  
אחד.

**החלטה :** הוחלט פה אחד, לאשר תב"ר 320 – שיפוץ בי"ס היסודי ע. בגין – ע"ס  
400,000 ₪.

**מר יוסי חן :** זה ייעשה ב-2014 כל מה שאנחנו מאשרים עכשיו?

**מר ג'והר חלבי :** זה מענק 2014. הם הקדימו מענקים, עכשיו נתנו,

**מר אלי שבירו-ראה"ע :** לא, אנחנו נכנסים עכשיו,

**מר ג'והר חלבי :** להליך של אישור, של תכנון. מתי יסתיים? אני לא יודע.

תב"ר 321 – שיפוץ בי"ס יסודי אור זבולון – ע"ס 319,627 ₪. מקור המימון – מפעל  
הפיס, מענק 918.

מר אלי שבירו-ראה"ע: מי בעד לאשר את ה-תב"ר? אושר פה אחד.

**החלטה:** הוחלט פה אחד, לאשר תב"ר 321 – שיפוץ בי"ס יסודי אור זבולון – ע"ס 319,627 ₪.

מר ג'והר חלבי: תב"ר מס' 322 – ציוד וריהוט לבתי ספר – ע"ס 64,000 ₪.  
מקור המימון – מפעל הפיס, מענק מס' 1272.

מר אלי שבירו-ראה"ע: מי בעד לאשר את ה-תב"ר? אושר פה אחד.

**החלטה:** הוחלט פה אחד, לאשר תב"ר 322 – ציוד וריהוט לבתי ספר – ע"ס 64,000 ₪.

מר ג'והר חלבי: תב"ר מס' 323 – רכישת מעבדת מחשבים, 25 עמדות, בי"ס המקיף. פה רק יש טעות, צריך להיות 87,400 ₪ במקום 87,000 ₪. יש פה טעות של 400 ₪. צריך להיות 87,400 ₪ ההרשאה. מענק מס' 1273.

מר אלי שבירו-ראה"ע: מי בעד לאשר את ה-תב"ר? אושר פה אחד.

**החלטה:** הוחלט פה אחד, לאשר תב"ר 323 – רכישת מעבדת מחשבים, 25 עמדות, בי"ס המקיף – ע"ס 87,400 ₪.

מר ג'והר חלבי: תב"ר 324 – רכישת מעבדת מחשבים, 20 עמדות, בי"ס אור זבולון – ע"ס 69,920 ₪. מקור המימון – מפעל הפיס, מענק מס' 1275.

מר אלי שבירו-ראה"ע: מי בעד לאשר את ה-תב"ר? אושר פה אחד.



**החלטה:** הוחלט פה אחד, לאשר תב"ר 324 – רכישת מעבדת מחשבים, 20 עמדות, בי"ס אור זבולון – ע"ס 69,920 ₪.

**מר אלי שבירו-ראה"ע:** אנחנו עוברים לנושא הבא, שזה דיון בדוח הרבעוני מס' 1 לשנת 2013.

**מר יוסי חן:** אני רוצה, ברשותך אלי, יש לי שאלה, אני שכחתי לשאול את הממונה עוד כשהוא היה פה, איך קוראים לו, יובל?

**מר אלי שבירו-ראה"ע:** יובל.

**מר יוסי חן:** אבל אני הבוקר שוחחתי עם אריה על קטע של פעילות פוליטית במשרדי העירייה.

**מר אלי שבירו-ראה"ע:** אז בוא נשאר את זה לסוף. בבקשה, זה לא בסדר היום, אז בוא, בבקשה.

**3. דיון בדוח הרבעוני מס' 1 לשנת 2013 (מרץ 2013).**

**מר ג'והר חלבי:** מדובר בדוח הרבעוני, רבעון מס' 1 לשנת 2013. ברשותכם, אנחנו נעבור תחילה לעמוד מס' 4 – תמצית המאזן. כפי שאתם רואים, יש לנו פה, בהתחלה, עמודה ראשונה זה התקציב השנתי המאושר. העמודה השניה – התקציב היחסי לאותה תקופה. עמודה שלישית – זה ביצוע מצטבר. יש לנו סטיה מהתקציב, גם באחוזים. אנחנו נתייחס לעמודה מס' 3. הסיכום שלנו לרבעון בהכנסות הסתכם ב- 23,248,000 ₪. ההוצאות הסתכמו ב- 23,410,000 ₪. היינו, היה לנו גרעון ברבעון הראשון 162,000 ₪. זה נתוני התקציב הרגיל. אם יש לכם שאלות לנתוני התקציב הרגיל.

נעבור חזרה לעמוד מס' 2 – בעמוד מס' 2 יש לנו את המאזן. המאזן מתייחס בעיקר

לנושא של הגרעון המצטבר. הגרעון המצטבר מסתכם ב-5,289,000 ₪ והוא מורכב מ-5,127,000 ₪ יתרה לסוף שנה קודמת ועוד 162,000 ₪ הגרעון של הרבעון הנוכחי. סה"כ מסתכם ב-5,289,000 ₪.

**מר יוסי חן** : אפשר לדעת ממה נובע הגרעון הזה? איך הוא נוצר?

**מר ג'והר חלבי** : המצטבר או של הרבעון?

**מר יוסי חן** : של הרבעון.

**מר ג'והר חלבי** : של הרבעון, קודם כל, זה גרעון זמני, זה לפני שקיבלנו את העדכון של המענק. באופן כללי, בכל שנה, בתחילת השנה, יש לנו מן מצב שכזה. בינתיים, נגיד פה בצורה מובהקת, שמשד הפנים כן קיצץ אותנו ב-2,800,000 ₪ השנה. דיברו על 5 מיליון ₪ קיצוץ, קיבלנו דף מסגרת לא מזמן, לפני שבוע וחצי, דף המסגרת מראה על קיצוץ של 2,850,000 ₪. וגם מענק הקפאה, לפי מה שהבנתי ממשד הפנים, כנראה שגם יבטלו אותו. יש לנו פה קיצוץ כמעט של 4 מיליון ₪.

**מר יוסי חן** : מה שחשוב אבל שאין לנו חריגה מהתקציב השוטף, ממה שקבענו, החריגה נובעת מזה שפשוט קיצצו לך.

**מר ג'והר חלבי** : בינתיים יש לנו חריגה של 162,000 ₪, אבל היא זמנית, כי קיבלנו תוספת עכשיו. קיבלנו תוספת מענק. מה יתפתח עד סוף השנה? צריך לבדוק הכול במכלול שלם שנת.

בתחתית הדף יש לנו את ה-תב"רים. יש לנו עודף זמני של תב"רים 9,585,000 ₪. יש לנו גרעון זמני של 1,888,000 ₪. העודף הזמני של ה-תב"רים, אלה תב"רים שנשארו מעודפי התקציב שלנו בשנים שעברו ובינתיים עוד לא ניצלנו אותם. הם במסגרת ה-תב"רים, לא במסגרת עודף בקרנות, אלא במסגרת תב"רים, משוריינים ל-תב"רים. אבל אנחנו עוד לא התחלנו את הביצוע, עוד לא השלמנו את הביצוע. בקשר לגרעון המימוני

ב-תב"רים, ה-1,880,000 ₪, אלה גירעונות של עבודות שביצענו אותן. עד לרבעון לא קיבלנו את ההכנסות שלהם משרדי הממשלה השונים. כמובן, כשנקבל את הכסף, הגרעון, ה-1,880,000 ₪ יתאפס. זה החלק של ה-תב"רים. אם יש לכם שאלות.

**\*\*\* עו"ד אריאל עזריה נכנס לישיבה \*\*\***

**מר פיני כהן** : ... לא יכול לעבוד.

**מר אלי שבירו-ראה"ע** : אתה לא יכול,

**מר ג'והר חלבי** : לא, משרדי ממשלה עובדים בשיטה אחרת – אנחנו מבצעים, מגישים להם והם משחררים לנו.

**מר פיני כהן** : אם תחכה לכסף אז לא תתחיל לעבוד.

**מר ג'והר חלבי** : לא, לא תקבל גם, אין סיכוי. שאלות בקשר לדו"ח?

**מר אלי שבירו-ראה"ע** : אין שאלות. אז אנחנו עוברים לסעיף האחרון.

**4. הצעה לסדר – "התקנת משחקי שעשועים לילדים בגינה הציבורית ברחוב בית לחם" – ע"י יוסי חן.**

**מר אלי שבירו-ראה"ע** : הצעה לסדר – התקנת משחקי שעשועים לילדים בגינה הציבורית ברחוב בית לחם – ע"י יוסי חן. יוסי, אני רק רוצה להגיד לך משהו אחד לפני שאני אתן לך את זכות הדיבור. אתה מתפרץ מה שנקרא לדלת פתוחה. אנחנו עשינו סיור במקום אחרי שפבל העלה את הסוגיה הזו, עשינו סיור במקום יחד עם תושבים, ואכן המקום הזה ראוי שיהיה בו גן משחקים כמו שצריך. זו שכונה שיש בה הרבה מאד ילדים. אנחנו מנסים לאתר תורם, כי בשנת 2013 לא תכננו להקים שם גן. אם נצליח

להתרים תורם לטובת הגן, אז אנחנו נעשה את זה בשנת העבודה 2013. במידה ולא, זה יעלה בשנת העבודה 2014.

מר מקס צ'רנוגלז: הסיור, תגיד מתי היה הסיור.

מר אלי שבירו-ראה"ע: הסיור היה לפני חודשיים בערך.

גב' לודמילה גוזב: ומי ידע?

מר יוסי חן: קודם כל, הכול בסדר. יש בחירות, צריכים לדעת שהיו שם, מ"מ ראש העיר אלי שבירו והיה שם מר פבל פולב, ואני יודע שהייתם. אני מעלה את זה מכיוון שלא עשיתם כלום. עכשיו, התושבים לא מחכים לתורם, הם מחכים שמתוך תקציב העיר, ואני אומר לכם שכל מי שראה את המקום, המקום הוא מתאים לגן, בסך הכול צריך רק מתקן. לא צריך פה איזה סכום בשמיים. אפשר בכסף קטן לפתור את הבעיה. אם אנחנו נחכה לתורם,

מר פבל פולב: בכמה כסף?

מר יוסי חן: תאמין לי שכסף קטן. פבל, כסף קטן. בסך הכול אנחנו מדברים על מתקן אחד.

מר פבל פולב: אין דבר כזה. יוסי, אל תספר פה סיפורים, תהיה רציני. אני הייתי שם.

מר יוסי חן: אני גם הייתי שם.

מר פבל פולב: פופוליסטיקה, אתה מדבר פוליטיקה.

מר יוסי חן :

אתה רוצה לראות תמונה של המקום?

מר פבל פולב :

אני הייתי שם 4 פעמים.

מר יוסי חן :

היית, אז אני יכול להראות גם לאחרים את התמונה של

המקום. המקום מוכן, התשתית מוכנה, הכול קיים. הכול קיים.

מר פבל פולב :

אי אפשר לגשת לילד למעלה, הוא ייפצע. אתה איש בטיחות

הרי, אתה יודע.

מר יוסי חן :

למה שילד ייפצע?

מר פבל פולב :

כי זה אבן הכול, אין גישה.

מר יוסי חן :

אז עושים פתח. אתה רוצה שאני אפתח לך, על חשבוני?

מר פבל פולב :

כן, תפתח, תפתח.

מר יוסי חן :

אני אפתח לך. אתה תביא את המתקן?

מר פבל פולב :

סגרנו?

מר יוסי חן :

סגרנו. אתה תביא מתקן, אני אפתח. אני פותח, אתה מביא

מתקן.

מר פבל פולב :

אתה פתח, אני מתקן?

מר יוסי חן :

כן. הנה, יש תורס. פבל פולב התחייב לתרום את המתקן

ויוסי חן התחייב לפתוח את הפתח.

**עו"ד אריאל עזריה** : אני חייב להודות שזה נשמע פופוליסטי ברמה בלתי ניתנת להבנה. חברים, זה עירייה כאן. עם כל הכבוד, זה עירייה כאן.

**מר יוסי חן** : זה מאד פשוט. לפתוח את הפתח מאד פשוט. בניתי בתים ובניינים. אני מודיע לך שלפתוח את הפתח אני בשעתיים פותח.

**מר פבל פולב** : יש לך אותי, יאללה.

**מר יוסי חן** : אז יאללה. אז הנה, יש לך תורם.

**מר אלי שבירו-ראה"ע** : מאחר והכול פשוט, ואין בעיה, יוסי יפתח והוא ישים, אז הכול בסדר.

**מר יוסי חן** : בדיוק, ויש תורם, פבל פולב התחייב.

**מר אלי שבירו-ראה"ע** : ויש תורם. אז כמו שאמרת, במידה ויהיה תורם ונוכל,

**מר יוסי חן** : פבל, התושבים שומעים, הם רוצים לראות את זה עכשיו, הם לא מחכים.

**מר פבל פולב** : עם התושבים אני אדבר, לא צריך לדבר במקומם.

**מר יוסי חן** : הבנתי, או קיי, אני סומך עליך.

**מר אלי שבירו-ראה"ע** : מאחר ואנחנו לא רוצים להבטיח הבטחות שלא נעמוד בהן ואנחנו לא רוצים להיות פופוליסטים, לכן אני חוזר ואומר, אם אנחנו נמצא תורם אז

אנחנו נקים את זה בשנת 2013. במידה ולא נמצא תורם, מאחר ותקציב 2013 כבר אישרנו,

**מר אבי סמו**: אפשר לשאול באמת על איזה סכום מדובר פה?

**מר אלי שבירו-ראה"ע**: זה משהו בסביבות 200,000 שקל. במידה ולא, בשנת 2014 זה ייכנס לתקציב. ויוסי, אני מקווה שתצביע בעד.

**מר יוסי חן**: אני מקווה שאתה לא תשב על הכיסא ואני אשב שם, ואני מבטיח לך שזה יקרה. הבטחה אישית. אתה רץ מהר מדי ל-2014. יש עוד בחירות באוקטובר. ובאוקטובר, אחרי הבחירות,

**מר אלי שבירו-ראה"ע**: אבל, יוסי, אתה יודע שזה לא יהיה.

**מר יוסי חן**: לא יודע, אני לא נביא.

**מר אלי שבירו-ראה"ע**: בעזרת השם, אתה יודע שזה לא יהיה.

**מר יוסי חן**: אלי, האמן לי שאני לא יודע את התוצאות. אתה יודע אותן, אני לא יודע. עכשיו, אם אפשר, ברשותך, את מה שרציתי לשאול.

**מר אלי שבירו-ראה"ע**: לא, רגע, זה לא נמצא בסדר היום ולכן אני רוצה להודות לכולם. אני סוגר את הישיבה. תודה רבה.

**מר יוסי חן**: אבל אתה הבטחת שתתן לי לשאול את השאלות.

**מר אלי שבירו-ראה"ע**: לא קשור.

**מר יוסי חן:** שום דבר לא קשור.

**עו"ד אריאל עזריה:** לנושא של המגלשה – השאלה היא מאד פשוטה, הרי הדבר הזה, אנחנו ידענו עליו לפני שהצבענו על התקציב. למה לא יכולנו, התשובה שלך היתה עכשיו שבעצם אנחנו נכניס את זה לתקציב של השנה הבאה. אז אם זה דבר שהוא כל כך קרדינאלי ועכשיו באים ואומרים, עכשיו, בהחלטה – צריך לשים את זה בשנה הבאה, ולא במסגרת איזו שהיא ישיבה מערכתית שבאים ואומרים – סדרי עדיפויות בגני השעשועים הם כאלה, היום את הגן הזה, מחר את הגן הזה.

**מר יחיאל טוהמי:** אריאל, תזכיר לי מתי הצבעת על התקציב. אתה יכול להזכיר לי? תגיד לי, מתי הצבעת על התקציב? תגיד פה לכולם – מתי הצבעת על התקציב? אתה מוכן להגיד לי?

**עו"ד אריאל עזריה:** יחיאל,

**מר יחיאל טוהמי:** מתי הצבעת על התקציב? בפברואר, אתה יודע?

**מר יוסי חן:** אתה עושה תיקונים כל רבעון.

**מר יחיאל טוהמי:** זו צביעות אחת גדולה.

**מר יוסי חן:** אתה עושה תיקון כל רבעון. על איזו צביעות אתה מדבר?

**מר יחיאל טוהמי:** בפברואר הצבעתם על התקציב.

**מר יוסי חן:** אתה כל רבעון מדבר על תקציב.

**מר יחיאל טוהמי:** זה פופוליסטי. בפברואר הצבעתם על התקציב.



מר יוסי חן : אנחנו מצביעים על תקציב פעם בשנה.

\*\*\* מדברים/צועקים ביחד \*\*\*

עו"ד אריאל עזריה : אבל מה הקשר?

מר יחיאל טוהמי : מה הקשר? כל אחד פה עושה הצגה. אנחנו לא בקאמרי.

עו"ד אריאל עזריה : לא, זו לא שאלה של הצגה, זה בדיוק הפוך.

מר יחיאל טוהמי : תהיו אמיתיים, ישרים. התקציב עבר בפעם הראשונה בפברואר.

מר יוסי חן : אבל יש, כל רבעון דנים בתקציב.

מר יחיאל טוהמי : התקציב עבר בפברואר ולא שמעתי אותך מדבר. לא שמעתי פה אף אחד מדבר. פופוליסטים שכמותכם.

עו"ד אריאל עזריה : יחיאל, אני מדבר על כך שבשליפה לא צריך לבוא ולהגיד,

מר יחיאל טוהמי : תהיו ישרים. פעם אחת תהיו אמיתיים. 4 חודשים אלי שבירו עשה הכול. די.

עו"ד אריאל עזריה : תקשיב, אתה קופץ כי אתה רוצה לדבר, אבל אתה לא אומר כלום כי לא הקשבת לשאלה.

מר אלי שבירו-ראה"ע : אז בוא תשאל, בבקשה.

עו"ד אריאל עזריה : אתה קופץ, אז תירגע.

מר אלי שבירו-ראה"ע : אריאל, בבקשה.

מר יחיאל טוהמי : רגוע. רגוע.

עו"ד אריאל עזריה : יפה. ולכן אני אומר דבר כזה, ההחלטה האם לתת את התקציב, שאני כאן שמעתי משהו באזור ה-200,000 שקל,

מר יוסי חן : זה גם לא.

מר פבל פולב : כן, כן, יוסי, עזוב, בדקנו.

מר אלי שבירו-ראה"ע : תנו לו לשאול את השאלה.

עו"ד אריאל עזריה : על הגן הזה הספציפי, נראה שהיא נולדה עכשיו, ממש כאן. במקום לשבת ולהגיד,

מר יוסי חן : לא, אבל הוא אמר לך שהוא היה שם לפני חודשיים. הוא היה שם.

מר אלי שבירו-ראה"ע : תנו לו לשאול את השאלה.

מר יוסי חן : הוא היה.

עו"ד אריאל עזריה : עם כל הכבוד,

מר אלי שבירו-ראה"ע : אבל תכבדו אותו, תנו לו לשאול את השאלה.

עו"ד אריאל עזריה : עם כל הכבוד, זה מסוג ההחלטות שצריך לקבל אותן כהחלטות מערכתיות. להחליט – את תקציב 2014 אנחנו נחלק באופן כזה שאנחנו נעשה – 2 גני שעשועים, שיפוץ של גן, מגלשות, דשא סינתטי. זה נראה כרגע כאילו עכשיו נתקבלה החלטה, שבגן השעשועים הזה אנחנו נלך ונשקיע 200,000 שקלים בשנת התקציב הבאה. אז אני שואל, האם יש איזו שהיא תוכנית?

מר אלי שבירו-ראה"ע : אז אני אומר, קודם כל, אני מקווה מאד שאנחנו נצליח להשיג באמת את התורם ולא נצטרך להוציא את זה מתקציב העירייה. אנחנו נשב ואנחנו נבדוק ואנחנו נעשה את התכנון ביחד. אני רק רוצה להגיד לך, השכונה הזאת זו שכונה עם הרבה מאד ילדים, שצריך לתת להם פיתרון, ולכן אמרנו, אחרי שעשינו סיבוב בעיר, ואנחנו הרי נציג את זה גם בפניכם אחרי הבחירות, ששם צריך,

עו"ד אריאל עזריה : בשביל מה הרברבנות הזאת?

מר אלי שבירו-ראה"ע : מה אתה רוצה?

עו"ד אריאל עזריה : אתה תציג בפנינו אחרי הבחירות?

גב' לודמילה גוזב : אלי, אתה ככה בטוח שאתה תישאר בכיסא הזה?

עו"ד אריאל עזריה : אולי מישהו אחר יציג?

מר אלי שבירו-ראה"ע : אולי. אולי.

מר יוסי חן : אחרי הבחירות יהיה גן משחקים שם. זה בסדר, יביאו תורם.

מר יחיאל טוהמי : מי שיישב פה שיציג את זה.

מר אלי שבירו-ראה"ע : מי שיישב. הרי יש תמימות דעים שצריך לעשות את הגן הזה, זה לא משנה, זה יוסי, זה אתה, זה לודמילה, זה כולם.

מר יוסי חן : יפה.

מר אלי שבירו-ראה"ע : כולם אומרים שהם רוצים לעשות את הגן הזה.

עו"ד אריאל עזריה : לא, לא, לא, אנחנו לא אמרנו את זה. אני אמרתי דבר אחר, אמרתי שצריך לעשות בחשיבה מערכתית ולא לבוא ולשלוף, כיוון שיוסי העלה את הנושא הזה לסדר – כן, היתה כוונה לעשות. לא, צריך לשבת ולתכנן.

מר אלי שבירו-ראה"ע : אז אני יכול להגיד לך, אריאל, אני יכול להגיד לך את הדבר הבא, אני חושב שצריך להקים שם גן. אם אני אהיה,

מר פבל פולב : ולא רק שם.

מר יוסי חן : אם אתה תהיה,

מר אלי שבירו-ראה"ע : כאן כראש העיר, ואני אהיה יוסי, זה לא משנה,

מר יוסי חן : לא, אבל אתה לא מציג את זה נכון. אף אחד לא יודע אם אתה תהיה או לא. אף אחד לא יודע. יכול להיות שכן, יכול להיות שלא. אבל מה זה אם אני אהיה? צריך לעשות את זה עכשיו, עכשיו, לפני.

מר אלי שבירו-ראה"ע : אני מבחינתי בסדר עדיפות גבוה לעשות שם.

גב' לודמילה גוזב : בשביל מה לחכות עד אוקטובר? אני לא מבינה.

מר אלי שבירו-ראה"ע : תודה רבה. אני סוגר את הישיבה.

---

חיים (קוקי) ביטון  
מנכ"ל העירייה

---

אליהו שבירו  
ראש העירייה

**ריכוז החלטות:**

1. אישור חלוקת יתרת התמיכות ע"ס 203,000 ₪.

**החלטה:** הוחלט פה אחד, לאשר את חלוקת יתרת התמיכות ע"ס 203,000 ₪ - עפ"י החלוקה שהוצגה ע"י הגזבר, ג'והר חלבי.

2. אישור תב"רים.

**החלטה:** הוחלט פה אחד, לאשר הגדלת תב"ר 221 - סימון כבישים והתקני בטיחות 2013 - ע"ס 101,974 ₪.

**החלטה:** הוחלט פה אחד, לאשר תב"ר 318 - שינויים והתאמות בבית הספר נווה אריאל, "חידוש והתאמת מבנים" - ע"ס 200,000 ₪.

**החלטה:** הוחלט פה אחד, לאשר תב"ר 319 - בית ספר נווה אריאל, רכישת מבנה יביל - ע"ס 70,000 ₪.

**החלטה:** הוחלט פה אחד, לאשר תב"ר 320 - שיפוץ בי"ס היסודי ע. בגין - ע"ס 400,000 ₪.

**החלטה:** הוחלט פה אחד, לאשר תב"ר 321 - שיפוץ בי"ס יסודי אור זבולון - ע"ס 319,627 ₪.

**החלטה:** הוחלט פה אחד, לאשר תב"ר 322 - ציוד וריהוט לבתי ספר - ע"ס 64,000 ₪.

החלטה: הוחלט פה אחד, לאשר תב"ר 323 –רכישת מעבדת מחשבים, 25 עמדות, בי"ס המקיף – ע"ס 87,400 ₪.

החלטה: הוחלט פה אחד, לאשר תב"ר 324 –רכישת מעבדת מחשבים, 20 עמדות, בי"ס אור זבולון – ע"ס 69,920 ₪.